

## Guía de Instalación y Configuración

## INFORMACIÓN GENERAL

Este es un detector inalámbrico de humo de criterios múltiples que implementa niveles avanzados de detección y discriminación. Esto disminuye alarmas ruidosas comunes en la cocina y permite una detección más rápida de distintos tipos de condiciones de incendio. Ha sido diseñado para usar con los controles compatibles con los dispositivos de la serie 5800.

Este detector da conocimiento de las siguientes señales al Panel de Control:

- Detectores de humo y de calor
  - Alarma de humo cuando se detecta humo
  - Alarma cuando la temperatura es de 57 °C (135 °F) o superior
  - Alarma de índice de elevación cuando la temperatura es de >40 °C (104 °F) a 8,33 °C/minuto (15 °F/minuto).
- Mantenimiento: Cámara contaminada que requiere limpieza.
- Fin de vida
- Manipulación de base: Envíará una señal de manipulación para controlar cuando la parte superior del humo se elimina de la base.
- Supervisión: El detector transmitirá su estado cada 60-70 minutos.

**Para retirar la escuadra de montaje**, gire la parte superior del detector 15 grados en sentido antihorario y separe la escuadra de montaje y la cubierta superior.

## INSCRIPCIÓN

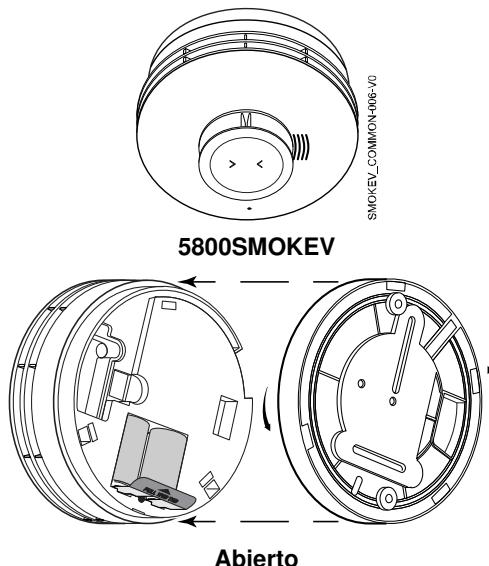
El detector de humo debe estar inscrito en el panel de control antes de que pueda funcionar en el sistema. Consulte las instrucciones del Panel de Control para programar el dispositivo en el sistema. La zona de protección contra humos/calor 5800SMOKEV debe estar inscrita como Loop 1 y el tipo de entrada como "Supervisado" o "Supervisado por RF" (serie VISTA = 03). Si está programado, este detector de humo es capaz de monitorear las condiciones adicionales de Mantenimiento (transmitido como Bucle 2), y Baja Temperatura (transmitido como Bucle 3). Manipulación se transmite como Bucle 4 pero no requiere programación. Para aprovechar las características de valor agregado de Mantenimiento y Baja Temperatura, debe programar cada loop como una zona separada en la serie 5800 panel compatible.

1. Ingrese el modo de programación de la zona del control.
2. Ingrese el número de zona a ser programado.
3. Introduzca el tipo de zona aplicable cuando se le solicite. El descriptor Tipo de zona difiere entre los paneles de control. Programé lo siguiente:
  - Bucle 1 (Calor/Humo) como "Incendio sin verificación" o "Incendio con verificación", "Incendio de 24 horas (sin verificación) o zona de "incendio de 24 horas con verificación" (serie VISTA = ZT 09 o 16)
  - Bucle 2 (alto/bajo mantenimiento) como zona de alarma "Problema" o "Auxiliar las 24 horas" (24 horas) (SERIE VISTA = ZT 19 o 08)
  - Bucle 3 (sensor de advertencia de congelación) como zona de alarma "Auxiliar las 24 horas" (Serie VISTA = ZT 08)

**NOTA:** Para los controles de la serie VISTA-32/128/250: Si la función Smart Contact está habilitada, la función de mantenimiento 5800SMOKEV se habilitará automáticamente. Si Smart Contact no está habilitado, el bucle 2 debe programarse para habilitar la función de mantenimiento.

## MANIPULACIÓN

Cuando se retira el detector de su base, enviará una señal de manipulación al control. OPCIONAL: El detector se puede hacer a prueba de manipulación para prevenir una extracción de su base no autorizada. Desprenda el pequeño pilar en la base como se muestra. Esto causará que el detector se sujeté con un pestillo a la base. A partir de ese momento, para retirar el detector de su base, debe usar un pequeño destornillador para aflojar el pestillo (empuje el retén de seguridad hacia la base) y girar el detector en sentido antihorario. Se debe agregar un tornillo para prevenir la extracción de la base.



4. Cuando se le solicite, introduzca Tipo de entrada: "Supervisado" o "Supervisado por RF" (Serie VISTA = 03 supervisado por RF).
5. Cuando se le solicite el número de serie, transmita desde el detector activando el interruptor de manipulación. Para ello, sostenga la base del detector con una mano y gire el detector en sentido contrario a las agujas del reloj en la base hasta que se abra. A continuación, vuelva a la posición en el sentido de las agujas del reloj hasta que el detector encaje en su lugar.
6. Cuando se muestre el número de serie, transmita desde el detector una segunda vez activando el interruptor de manipulación de nuevo como se describe en el paso 5. El número de loop actual (4) comenzará a parpadear.
7. Cambie manualmente el número de loop al número de loop deseado para la zona (según la aplicación).
8. Cuando se complete la programación para esta zona, programe otras zonas para el transmisor según sea necesario (excepto para Tamper Loop 4, que no requiere programación).

**ADVERTENCIA:** La zona de protección contra incendios inscrita siempre debe ser Loop 1. De lo contrario, el control no notificará los anuncios de incendios.

9. Salir del modo de programación cuando se complete la programación, pruebe el detector. Consultar la sección Prueba.

Consulte las instrucciones de instalación del panel de control para obtener información adicional.

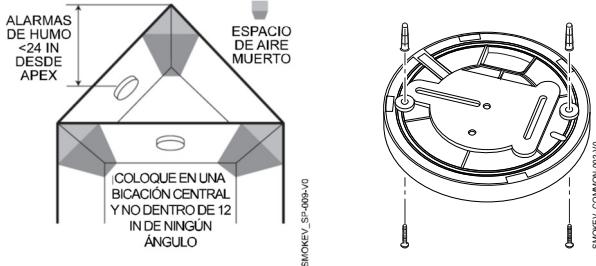


## MONTAJE

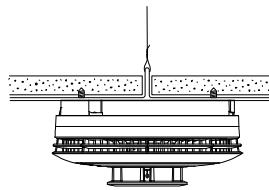
Consulte las Limitaciones de los sistemas de alarmas contra incendios (P/N 800-15144SP) para obtener información detallada sobre el espaciado de los detectores, la zonificación de los detectores y las aplicaciones especiales. Se pueden obtener copias de este documento en [www.resideo.com](http://www.resideo.com).

**NOTA:** Antes de colocar el detector de manera permanente, realice una prueba del sistema (consulte las instrucciones del control) para verificar la intensidad adecuada de la señal y ajustar la ubicación y la orientación del dispositivo según sea necesario.

El detector se puede montar en el techo o en la pared (si las ordenanzas municipales lo permiten). Seleccione una ubicación y realice el montaje con los accesorios de montaje incluida.



NO colocar el detector en paneles de techo extraíbles.  
Colocar el detector en el soporte del panel como se muestra en la imagen adjunta.



## PRUEBA

El detector se debería probar inmediatamente después de la instalación y al menos una vez al año.

**Recomendaciones:** Notifique a la estación principal que se están realizando pruebas al detector de humo, de modo que no envíe a las autoridades.

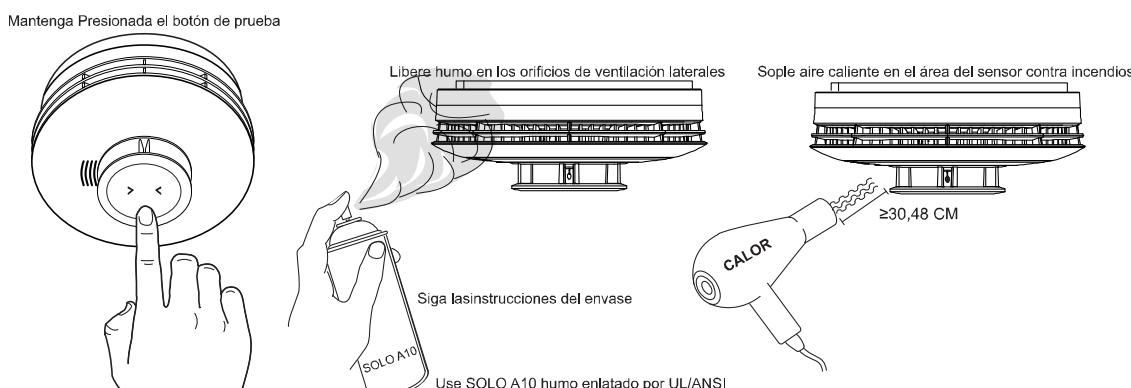
Después del registro, verifique que la señal sea lo suficientemente intensa mediante una prueba del sensor (consultar las instrucciones del controlador) con el dispositivo colocado en la ubicación de montaje prevista. Ajuste la ubicación y orientación del dispositivo según sea necesario.

### Pruebas y métodos de prueba:

No existe ningún modo de prueba específico que sea necesario ingresar para poner a prueba el modo de humo, de calor o de índice de elevación. Estos se pueden activar en el detector en cualquier momento de la prueba.

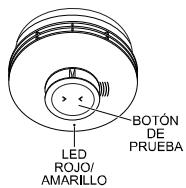
- Botón de prueba: cuando se presiona el botón de prueba, la unidad inicia una prueba en el sensor de humo, la cámara, el sensor de calor, el fin de vida y la batería. Si se pasan todas las pruebas, se oirá un sonido de alarma normal y se enviará la señal de alarma al Panel de Control. Sin embargo, si una de las pruebas falla, envía una señal de problema al Panel de Control e indica el estado de falla en el led amarillo y el altavoz. El botón de prueba también se usa para silenciar el detector. Para silenciar el detector, presione y suelte el Botón de prueba grande. La cantidad de humo que haya aún en la habitación determina si la función Hush (Silenciar) silencia el detector y hace que envíe un restablecimiento de alarma al Panel de Control. Si hay demasiado humo en la habitación, no se silencia ni envía un restablecimiento al Panel de control. Cuando el silenciado es exitoso, la sirena vuelve a estar activa luego de 10 minutos y una señal de restauración aún no se envía, siempre que haya suficiente humo en la habitación para considerarse una alarma. Luego de que el nivel de humo esté por debajo del umbral en la habitación, el silenciado hace que la sirena permanezca apagada y se envía la señal de restauración. Consulte la tabla indicadora de led y altavoz en la siguiente página
- Prueba de ingreso de humo (humo artificial\*); se puede hacer en cualquier momento. Una vez que esté limpia la cámara, se detendrá el altavoz, y enviará una señal de restauración al control.
- Prueba de calor directa (secador de cabello a 30.48 cm o más del detector)
- Detección de calor fija de 57 °C
- Alarma de índice de elevación >40 °C (104 °F) a 8,33 °C/minuto (15 °F/minuto).

**PRECAUCIÓN:** El detector hará sonar una alarma cuando supere los 57 °C y se restaurará cuando descienda de 57 °C. Sin embargo, el termistor se dañará a los 90.5 °C y se pondrá en peligro la integridad del detector en sí, por lo que deberá sustituirse.



## LEDES Y SIRENA

5800SMOKEV incluye un led de dos colores (rojo y amarillo) con un altavoz. Consulte en la siguiente tabla el funcionamiento de estas características.



## TABLA INDICADORA DE LED Y ALTAVOZ

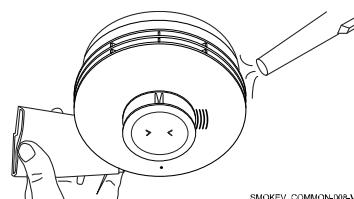
Funcionamiento normal	Acción	LED roja	LED amarilla	Altavoz	Reacción
Encendido	Quite la lengüeta de la batería	1 destello	1 destello	Apagado	
Manipulación	Retirar de la base	Apagado	Apagado	Apagado	
En espera (Normal)		Apagado	Apagado	Apagado	
Detección de humo/de calor	Condición de humo/incendio	Rápido destello	Apagado	Temporal 3	Evacuar el local
Silenciamiento de la alarma	Acción	LED roja	LED amarilla	Altavoz	Reacción
Silenciar el sonido de la alarma	Presionar y soltar Botón	1 destello cada 8 segundos	Apagado	Apagado por 10 minutos	
Silenciar la batería baja	Presionar y soltar Botón	Apagado	Apagado por 12 horas	Apagado por 12 horas	Sustituir ambas baterías
Silenciar el sensor fallado (solo se puede hacer una sola vez)	Presionar y soltar Botón	Apagado	2 destellos cada 48 segundos	Apagado por 12 horas	Sustituir la unidad
Silenciar el Fin de vida (hasta 30 días)	Presionar y soltar Botón	Apagado	Apagado por 72 horas	Apagado por 72 horas	Sustituir la unidad
Autodiagnósticos	Acción	LED roja	LED amarilla	Altavoz	Reacción
Batería baja	Automático cada 16 minutos	Apagado	1 destello cada 48 segundos	1 pitido con 1 destello	Sustituir ambas baterías
Sensor de humo fallado	Automático cada 16 segundos	Apagado	2 destellos cada 48 segundos	2 pitidos con 2 destellos	Sustituir la unidad
Sensor de calor fallado	Automático cada segundo	Apagado	2 destellos cada 48 segundos	2 pitidos con 2 destellos	Sustituir la unidad
Fin de vida	Automático cada 4 horas	Apagado	3 destellos cada 48 segundos	3 pitidos con 3 destellos	Sustituir la unidad
Mantenimiento	Automático cada 16 segundos	Apagado	4 destellos cada 48 segundos	Apagado	Unidad limpia, consultar la sección Limpieza
Botón de prueba	Acción	LED roja	LED amarilla	Altavoz	Reacción
Detector de buen estado (alarma normal)	Mantener presionado Botón	Rápido destello	Apagado	Temporal 3	Soltar el botón
Batería baja	Mantener presionado Botón	Apagado	1 destello y luego un rápido destello	1 pitido y luego Temporal 3	Sustituir ambas baterías
Sensor de fallado	Mantener presionado Botón	Apagado	2 destellos y luego un rápido destello	2 pitidos únicamente	Sustituir la unidad
Fin de vida	Mantener presionado Botón	Apagado	3 destellos y luego un rápido destello	3 pitidos y luego Temporal 3	Sustituir la unidad
Mantenimiento	Mantener presionado Botón	Apagado	4 destellos y luego un rápido destello	4 pitidos y luego Temporal 3	Unidad limpia, consultar la sección Limpieza
Memoria de alarma	Acción	LED roja	LED amarilla	Altavoz	Reacción
Memoria de 24 horas	Después de la alarma	2 destellos cada 48 segundos por 24 horas	Apagado	Apagado	Mantener presionado el botón para la Memoria a largo plazo
Memoria a largo plazo	Mantener presionado Botón	Rápido destello	Apagado	Sonido corto y rápido	La memoria se reinicia después de soltar el botón de prueba

## LIMPIEZA

**Recomendaciones:** Para prevenir alarmas indeseadas, notifique a la Estación Central que el sistema de detección de humo está siendo sometido a tareas de mantenimiento antes de limpiar el detector.

Para limpiar el detector, aspire cuidadosamente en el orificio de respiración lateral todo a su alrededor, y luego límpielo con un paño húmedo limpio y séquelo bien.

NO intente desarmar el detector ya que podría causar daños a la unidad.



Limpieza

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA

- Haga girar la cubierta frontal en sentido antihorario 15 grados y sepárela de la escuadra de montaje.
- Retire ambas baterías y espere 10 segundos, luego, coloque dos baterías nuevas recomendadas:
  - Panasonic CR123A

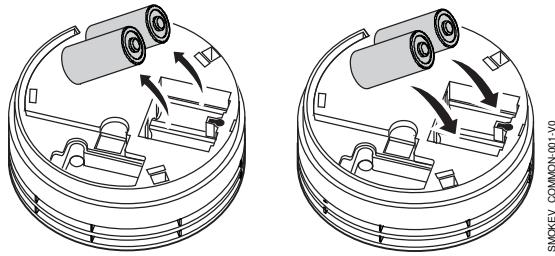
**NOTA:** No mezcle baterías nuevas y viejas, tipos de baterías o fabricantes.

- Vuelva a acoplar el detector a la placa de montaje.

**PRECAUCIONES DE LA BATERÍA:** Riesgo de incendio, explosión y quemaduras.

No recargar, no desarmar, no calentar a más de 100 °C (212 °F) ni incinerar. Deseche las baterías usadas de manera correcta. Mantenga fuera del alcance de los niños.

Los transmisores de la serie 5800SMOKEV consumen ráfagas rápidas de corriente durante la transmisión y, a continuación, quedan inactivos con un consumo de corriente muy nominal. La mayoría de las baterías no están diseñadas para este tipo de uso, por lo tanto, solo se deben utilizar las baterías enumeradas como compatibles, si se desea alcanzar la vida útil esperada de la batería. Las instrucciones de instalación de cada transmisor han enumerado los fabricantes de baterías compatibles y sus números de piezas. Cuando se utilizan otras baterías no aprobadas, las ráfagas rápidas de consumo de corriente eliminan prematuramente las células de la batería, lo que provoca que disminuyan en cuestión de meses y también pueden provocar resultados impredecibles. Otras baterías de baja calidad no se han sometido a pruebas UL y suponen un peligro para la seguridad si se utilizan.



SMOKEV\_COMMON-001-V0

## ESPECIFICACIONES:

Detección de humo:	Fotoeléctrico
Detección de calor:	57 °C (135 °F)
Índice de elevación:	>40 °C (104 °F) a 8,33 °C/minuto (15 °F/minuto).
Audible señal:	85 dBA mínimo en alarma a 3m (10 pies)
Baterías:	dos de litio de 3 V; Panasonic CR123A
Radiofrecuencia (RF):	345MHz
Seguro:	Manipulación de base
Temperatura de funcionamiento:	4,4 a 37,7 °C/40 ° a 100 °C
Humedad relativa:	95 % RH máx. no condensada
Espaciado máximo:	50 pies x 50 pies (consulte la norma NFPA 72 del Código Nacional de Alarms de Incendio para obtener los requisitos de aplicación).
Dimensiones:	12,03 cm de diámetro x 5,81 cm de espesor/4,74 in de diámetro x 2,31 in de espesor

## LISTADOS DE APROBACIÓN:

### FCC/IC

UL Listed; en conformidad con UL 268 7.<sup>a</sup> edición Instalaciones comerciales y residenciales

ULC Listed; certificado para ULC S529

Otras normas: Requisito del estado de California; sin sustancias que puedan causar cáncer. Prop 65 US.

NFPA 72

**NOTA:** Los detectores de humo no se deben usar con protecciones de detector a menos que la combinación se haya evaluado y comprobado que es adecuada para ese propósito.

### DECLARACIONES DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES, FCC)

El usuario no efectuará ningún cambio ni modificación en el equipo, a menos que cuente con la autorización que otorgan las instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Las modificaciones o cambios no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### DECLARACIÓN DE DISPOSITIVOS DIGITALES CLASE B

Este equipo se probó y cumple con los límites de un dispositivo Clase B, conforme a la parte 15.105 de las Reglas de la FCC. La declaración de dispositivos digitales clase B se puede encontrar en el siguiente enlace:

<https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx>

### DECLARACIÓN DE FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluida una interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable / Emisor de la Declaración de conformidad del proveedor: Ademco Inc., una subsidiaria de Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000

### DECLARACIÓN IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL CONTROL CON EL QUE SE UTILIZA ESTE DISPOSITIVO, PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS LIMITACIONES DE TODO EL SISTEMA DE ALARMA.

El producto no debería desecharse junto con otros residuos domésticos. Busque los centros de recolección autorizados o de reciclaje autorizados más cercanos. La eliminación correcta del equipamiento al final de su vida útil ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Está estrictamente prohibido intentar aplicar ingeniería inversa a este dispositivo al decodificar los protocolos de propiedad exclusiva, descompilar firmware o hacer acciones similares.

Para obtener la documentación, el soporte y la información de garantía más recientes, visite: [www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.



R800-26635SPA 2/21 Rev A

**resideo**

2 Corporate Center Drive, Suite 100  
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747  
© 2022 Resideo Technologies, Inc.  
[www.resideo.com](http://www.resideo.com)